



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΙΜΕΡΟΥΣ ΚΡΑΤΙΚΗΣ  
ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

**2004-2007**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ  
Δ/ΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ  
ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ  
2008



Η επιγραφή με το Ελληνικό εθνόσημο καθώς και ο φορέας υλοποίησης αναγράφονται στην Ελληνική, Αγγλική και στην επίσημη γλώσσα της χώρας που εκτελέστηκε το έργο.



*Πρόγραμμα Διμερούς  
Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας (ΚΑΒ)  
2004 - 2007*

*Σήμερα η ανθρωπότητα αντιμετωπίζει σειρά σημαντικότερων προβλημάτων-προσκλήσεων, στο πλαίσιο μιας παγκοσμιοποιημένης πραγματικότητας, στην οποία τα δεδομένα αλλάζουν με πρωτοφανείς ρυθμούς. Καθώς ο κόσμος γίνεται ολοένα πιο αλληλεξαρτώμενος, τα προβλήματα διεθνοποιούνται. Η φτώχεια, οι ασθένειες, ο υποσιτισμός, ο αναλφαβητισμός, η έλλειψη πρόσβασης σε πόσιμο νερό, η καταστροφή του περιβάλλοντος, η παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι περιφερειακές συγκρούσεις, το έλλειμμα δημοκρατίας αποτελούν προβλήματα που επιδεινώνουν την αστάθεια του παγκοσμίου συστήματος, καθώς γεννιούνται στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες, επηρεάζουν όμως σημαντικά τις ανεπτυγμένες.*

*Η καταπολέμηση όλων αυτών των προβλημάτων – προκλήσεων, αποτελεί μέγιστο ηθικό, πολιτικό και κοινωνικό ζήτημα της δημοκρατίας και μείζονα προτεραιότητα για τη διεθνή κοινότητα.*

*Το πρόγραμμα Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας πραγματοποιείται υπό την αιγίδα του Υπουργείου Εξωτερικών και συνεισφέρει στην κατεύθυνση της επίτευξης των Αναπτυξιακών Στόχων Χιλιετίας (MDGs). Στο πλαίσιο αυτό και μέσα στο ευρύτερο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων και των προγραμμάτων του για την τοπική αυτοδιοίκηση, το Υπουργείο Εσωτερικών δραστηριοποιείται στο πεδίο της διεθνούς αναπτυξιακής πολιτικής αναλαμβάνοντας πρωτοβουλίες μέσω της συμμετοχής του στο πρόγραμμα της κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας (Hellenic Aid), που στοχεύει στην*

πραγματοποίηση σειράς παρεμβάσεων με αποδέκτες τις τοπικές αρχές αναπτυσσόμενων χωρών. Το ΥΠΕΣ συμμετείχε στο πρώτο μεσοπρόθεσμο Πενταετές Πρόγραμμα Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας (1997-2001) και συμμετέχει και στο πλαίσιο του δεύτερου μεσοπρόθεσμου Πενταετούς Προγράμματος Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας (2002-2007) προωθώντας δράσεις που βελτιώνουν τις βασικές υποδομές (ύδρευση, αποχέτευση, οδοποιία, υγεία, εκπαίδευση) και την παροχή υπηρεσιών (εκπαίδευση, υγεία, καταπολέμηση εμπορίας ανθρώπων) σε ευπαθείς κοινωνικές ομάδες αναπτυσσόμενων χωρών προωθώντας παράλληλα τη συνεργασία, το συντονισμό την εναρμόνιση, τη συνοχή και τη συμπληρωματικότητα των τομεακών πολιτικών και αποβλέποντας στη μέγιστη δυνατή προσφορά στους αποδέκτες.

Το Υπουργείο Εσωτερικών στο πλαίσιο του Α' Πενταετούς Προγράμματος ΚΑΒ (1997-2001) έχει υλοποιήσει προγράμματα με δράσεις κυρίως στα Βαλκάνια, τη Μέση Ανατολή, την Κύπρο, τη Βόρεια Αφρική και άλλες επιλεγμένες χώρες ενώ στο πλαίσιο του Β' Πενταετούς Προγράμματος Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας στις παρευξείνιες χώρες και σε χώρες της Αφρικής διευκρινίζοντας ότι έχει δραστηριοποιηθεί για το έτος 2003 σε Αίγυπτο, Αρμενία, Γεωργία, για το έτος 2004 σε Αρμενία, Γεωργία, Αιθιοπία, για το έτος 2005 σε Αρμενία, Γεωργία, Αιθιοπία, Αζερμπαϊτζάν, Μολδαβία, για το έτος 2006 σε Αλβανία, Γεωργία και Μολδαβία και τέλος για το έτος 2007 σε Αρμενία.



## *Αιθιοπία*

### *2004– 2008*

*Στην Αιθιοπία, στο πλαίσιο του συγκεκριμένου συνολικού προϋπολογισμού των διακοσίων ογδόντα επτά χιλιάδων ευρώ, υλοποιήθηκαν τα ακόλουθα έργα: Ανακαίνιση-επαναλειτουργία ορφανοτροφείου στην Αξώμη και ύδρευση οικισμών –συντήρηση, καθαρισμός και κατασκευή νέων υδραγωγείων.*



*Ο Μητροπολίτης Αξώμης κ. Πέτρος και οι μαθητές του Ορφανοτροφείου στην εκδήλωση της παραλαβής του έργου.*

*Ειδικότερα, στο ορφανοτροφείο στην Αξώμη: Ανοικοδομήθηκε νέος πέτρινος τοίχος μήκους περίπου 300 μέτρων, ανακαινίσθηκαν οι κοιτώνες και ανοικοδομήθηκε και εξοπλίστηκε χωριστό κτίριο για την σίτιση των οικοτρόφων.*

*Στο Yirgalem και στη Μονή Sabata έγιναν γεωτρήσεις, κατασκευάστηκε δίκτυο μεταφοράς του νερού με αντλία στην κορυφή του λόφου όπου έχει κατασκευαστεί δεξαμενή, καθώς και δίκτυο με σωλήνες διανομής του νερού στις νέες καλλιεργητικές εκτάσεις. Η τρίτη γεώτρηση έγινε εντός ιδιοκτησίας ομογενειακής επιχείρησης με συγκατάθεση των τοπικών αρχών.*



*Από την εκδήλωση της παράδοσης –παραλαβής έργων της Ελληνικής Αναπτυξιακής Βοήθειας στην Αιθιοπία το έτος 2008.*





*Από την εκδήλωση της παράδοσης –παραλαβής έργων της Ελληνικής Αναπτυξιακής Βοήθειας στην Αιθιοπία το έτος 2008.*

## Αρμενία

### 2004– 2007

Στην Αρμενία στο πλαίσιο του συγκεκριμένου συνολικού προϋπολογισμού των τετρακοσίων πενήντα χιλιάδων ευρώ υλοποιήθηκαν τα ακόλουθα έργα: Ανακατασκευή οδικού δικτύου μεταξύ Δήμου Alaverdi και δημοτικού διαμερίσματος Sharahart του Νομού Lori. Ανακατασκευή κύριου οδικού δικτύου εντός της Κοινότητας Koghets του Νομού Lori. Ανακατασκευή κύριου οδικού δικτύου της Κοινότητας Shamlugh του Νομού Lori.

Αντικατάσταση ανακαίνιση κυρίων αγωγών διανομής δικτύου ύδρευσης της Κοινότητας Yaghagan. Κατασκευή διυλιστηρίου και ανακαίνιση δικτύου διανομής πόσιμου νερού του Δήμου Aghtala, συγχρηματοδότηση κατά το 1/3 της κατασκευής του κλειστού κολυμβητηρίου στην πόλη Gyumri της Αρμενίας.

Προμήθεια εξοπλισμού περισυλλογής απορριμμάτων καθαριότητας εσωτερικού οδικού δικτύου, εκχιονισμού, κατάβρεξης και ειδικών χρήσεων στο Δήμο Alaverdi και τέλος, επέκταση γραμμής μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας μέχρι το χωρίο Jiliza στο νόμο Marz Lori.



Η Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής με τον Υπεύθυνο Έργου της ΕΕΤΑΑ κ. Ν. Καφαντάρη.





Επέκταση γραμμής μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας μέχρι το χωρίο Jiliza στο νόμο Marz Lori.

Προμήθεια εξοπλισμού περισυλλογής απορριμμάτων καθαριότητας εσωτερικού οδικού δικτύου, εκχιονισμού, κατάβρεξης και ειδικών χρήσεων στο Δήμο Alaverdi.



Συγχρηματοδότηση κατά το 1/3 της κατασκευής του κλειστού κολυμβητηρίου στην πόλη Gyumri της Αρμενίας.

Αντικατάσταση ανακαίνιση κυρίων αγωγών διανομής δικτύου ύδρευσης της Κοινότητας Yaghagan.



## *Γεωργία*

### *2004– 2006*

*Στην Γεωργία, στο πλαίσιο του συγκεκριμένου συνολικού προϋπολογισμού, των πεντακοσίων τριάντα χιλιάδων ευρώ υλοποιήθηκαν τα ακόλουθα έργα:*

*Προμήθεια δύο ασθενοφόρων με εξοπλισμό για την Πανεπιστημιακή κλινική Javakhius-vili, προμήθεια εξοπλισμού για το Ιατρικό Κέντρο Ιπποκράτης (πλήρες σετ διαδρόμου για δοκιμασία (τέστ) κοπώσεως καρδιολογικής χρήσης με οθόνη καθώς και ενδοσκοπικό σύστημα που αποτελείται από κολονοσκόπιο και αστροδωδεκαδακτυλοσκόπιο και ακτινολογικό μηχάνημα με οθόνη και βίντεο), εξοπλισμό του Ελληνικού Ιατρικού Κέντρου «Ιπποκράτης» στην περιοχή Κβέμο Κάρτλι στην Τσάλκα με κινητή μονάδα μαστογραφίας.*

*Επίσης, έγινε προμήθεια 15 περιπολικών για την Γεωργιανή Αστυνομία.*



*Φωτογραφία από την εκδήλωση παραλαβής των περιπολικών.*





Φωτογραφία της κινητής  
μονάδας μαστογραφίας

Ακτινολογικό μηχάνημα  
με οθόνη και βίντεο.



Ασθενοφόρο



## Αλβανία

### 2006

*Για το 2006 το ΥΠΕΣ ανέλαβε με το ποσόν των εκατόν είκοσι χιλιάδων ευρώ, την προμήθεια ενός οχήματος απορριμματοφόρου και σαράντα μεταλλικούς κάδους και τριάντα κάδους απορριμμάτων.*



*Φωτογραφίες από την εκδήλωση της παραλαβής των μεταλλικών κάδων, των κάδων απορριμμάτων και του οχήματος.*



## Μολδαβία

### 2004—2006

Στην αυτόνομη περιοχή της Γκαγκαουζιας, στο πλαίσιο του συγκεκριμένου συνολικού προϋπολογισμού, των διακοσίων είκοσι χιλιάδων ευρώ υλοποιήθηκαν τα ακόλουθα έργα:

Ανακαίνιση και εξοπλισμός αίθουσας διδασκαλίας της ελληνικής γλώσσας στο κρατικό παιδαγωγικό κολλέγιο "Μιχαήλ Τσακίρ", Κόμρατ, ανακαίνιση και εξοπλισμός αίθουσας διδασκαλίας της ελληνικής γλώσσας στο κρατικό πανεπιστήμιο του Κόμρατ, προμήθεια και εξοπλισμός ασθενοφόρου και συστήματος επαναφοράς αισθήσεων, προμήθεια και εξοπλισμός απορριμματοφόρου οχήματος και κάδων περισυλλογής απορριμμάτων, προμήθεια και εγκατάσταση συστήματος αυτόνομης θέρμανσης ιατρικών κέντρων, προμήθεια και εγκατάσταση συστήματος αυτόνομης θέρμανσης παιδικών σταθμών.



Φωτογραφίες από την εκδήλωση παραλαβής απορριμματοφόρου και ασθενοφόρου.



Φωτογραφίες από την εκδήλωση παραλαβής του έργου «Προμήθεια και εγκατάσταση συστήματος αυτόνομης θέρμανσης ιατρικών κέντρων, προμήθεια και εγκατάσταση συστήματος αυτόνομης θέρμανσης παιδικών σταθμών».



Φωτογραφία από την εκδήλωση παραλαβής του έργου «Προμήθεια και εξοπλισμός απορριματοφόρου οχήματος και κάδων περισυλλογής απορριμμάτων».



Αίθουσα διδασκαλίας της ελληνικής γλώσσας στο κρατικό κολλέγιο "Μιχαήλ Τσακίρ", Κόμρατ.



Στη Μολδαβία, στο πλαίσιο του συγκεκριμένου συνολικού προϋπολογισμού των εκατό χιλιάδων ευρώ, υλοποιήθηκαν τα ακόλουθα έργα:

Παροχή τεχνικής βοήθειας και προμηθειών για το Πρόγραμμα «Ιθάκη» καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης και εμπορίας ανθρώπων (trafficking), την πρόληψη και την άμεση υποστήριξη στα θύματα εμπορίας ανθρώπων.



Έργα και κείμενα των γυναικών που έχουν φιλοξενηθεί στο Κέντρο Αποκαταστάσεων στη Μολδαβία.



## Αζερμπαϊτζάν 2005

*Στο Αζερμπαϊτζάν, στο πλαίσιο του συγκεκριμένου συνολικού προϋπολογισμού των εβδομήντα χιλιάδων ευρώ υλοποιήθηκε το ακόλουθο έργο: Ανακαίνιση – συντήρηση και εξοπλισμός σχολείου, επαρχία Zaqatala, στην κοινότητα Mosul.*



*Φωτογραφίες του ανακαινισμένου σχολείου από την εκδήλωση παραλαβής του έργου.*







*Μαθητές του ορφανοτροφείου της Αξώμης, της Αιθιοπίας*